

# Table of Contents

Acknowledgements	xi
Permissions	xv
In Memoriam Lauris Edmond (1924–2000): A Tribute NORBERT PLATZ ET AL.	1

## LITERATURE OF THE SETTLER COLONIES

An Anatomy of Violence: A Conversation with Mike Nicol THOMAS BRÜCKNER	17
from <i>The Ibis Tapestry</i> MIKE NICOL	31
Coetzee's <i>Disgrace</i> : A Linguistic Analysis of the Opening Chapter JOHN DOUTHWAITE	41
Unruly Subjects in Southern African Writing DOROTHY DRIVER	61
The White Tribe: The Afrikaner in the Novels of J.M. Coetzee JOHN GAMGEE	69
Wholeness or Fragmentation? The New Challenges of South African Literary Studies RICHARD SAMIN	81
Post-Apartheid Transculturalism in Sipho Sepamla's <i>Rainbow Journey</i> and J.M. Coetzee's <i>Disgrace</i> BRIAN WORSFOLD	89
Translating Oneself Into the New South Africa: Fiction of the 1990s ANDRÉ VIOLA	95

The S(p)ecular 'Convert': A Response to Gauri Viswanathan's <i>Outside the Fold</i> CLARA JOSEPH	105
Submerging Pasts: Lee Kok Liang's <i>London Does Not Belong To Me</i> BERNARD WILSON	119
<del>/</del> Bicultural Identities in Discourse: The Case of Yvonne du Fresne ANNE H. RØNNING	131
The (Un)Fortunate Traveller and the Text: Bill Manhire and <i>The Brain of Katherine Mansfield</i> BERND HERZOGENRATH	143
Multiculturalism in Helen Darville's <i>The Hand That Signed The Paper?</i> JAROSLAV KUŠNÍR	155
Mad 'Mad' Women: Anger, Madness, and Suffering in Recent White Australian Fiction CHANTAL KWAST-GREFF	161
Myopic Visions: Rodney Hall's <i>The Second Bridegroom</i> SIGRUN MEINIG	169
Jet Lag My Mother's Garden Reckoning KATHERINE GALLAGHER	177
Evil Eye Bed PETER GOLDSWORTHY	180
What do you see when you watch that hillside above the lake? A Lover's Anguish in King William St. No Title Aroma Therapy Screen Images SYD HARREX	182

#### ABORIGINAL LITERATURE

Narrative and Moral Intelligence in Gordon Henry Jr's <i>The Light People</i> DAVID CALLAHAN	187
--	-----

Transcultural Negotiations of the Self: The Poetry of Wendy Rose and Joy Harjo NICOLE SCHRÖDER	201
Inside the Spiral: Māori Writing in English JUDITH DELL PANNY	213

## MULTICULTURALISM AND ETHNICITY

“Fables of the Reconstruction of the Fables”: Multiculturalism, Postmodernism, and the Possibilities of Myth in Hiromi Goto’s <i>Chorus of Mushrooms</i> MARC COLAVINCENZO	223
Postcolonial Cities: Michael Ondaatje’s Toronto and Yvonne Vera’s Bulawayo ROBERT FRASER	231
“Hybridize or Disappear”: Exploring the Hyphen in Fred Wah’s <i>Diamond Grill</i> SUSANNE HILF	239
Disillusionment With More Than India: Ruth Praver Jhabvala’s <i>Heat and Dust</i> D.C.R.A. GOONETILLEKE	249
Living on the Hyphen: Ayi Kwei Armah and the Paradox of the African-American Quest for a New Future and Identity in Postcolonial Africa OBODODIMMA OHA	259
Multiculturalism and Ethnicity in Alan Paton’s Fiction M.Z. MALABA	273
Ridiculing Rainbow Rhetoric: Christopher Hope’s <i>Me, the Moon and Elvis Presley</i> JOCHEN PETZOLD	285
The Birth-Pangs of Empowerment: Crime and the City of Johannesburg ANNE FUCHS	293
Traps Seductive, Destructive and Productive: Theatre and the New South Africa MALCOLM PURKEY	305

## THE BLACK EXPERIENCE IN BRITAIN

In the Eyes of the Outsider: Buchi Emecheta's Been-To Novels ELEONORA CHIAVETTA	317
The Other Women's Guide to English Cultures: Tsitsi Dangarembga and Buchi Emecheta MICHAEL MEYER	335
"Searching for a Sense of Self": Postmodernist Theories of Identity and the Novels of Salman Rushdie MICHAEL HENSEN AND MIKE PETRY	351
An Introduction to Salman Rushdie's Hybrid Aesthetic: <i>The Satanic Verses</i> STÉPHANIE RAVILLON	363
East is West: Hanif Kureishi's Urban Hybrids and Atima Srivastava's Metropolitan Yuppies CECILE SANDTEN	373
Rescue Me? No, Thanks! <i>A Wicked Old Woman</i> and <i>Anita and Me</i> CHRISTINE VOGT-WILLIAM	387
Notes on Contributors	399